

Forfatter: Worm, Jacob

Titel: Udrag fra . - [1968]

Citation: Worm, Jacob: ". - [1968]", i Worm, Jacob: . - [1968], udg. af ERIK SØNDERHOLM , [1968]-1994, s. 548. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-worm01val-shoot-idm140677709597600/facsimile.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: . - [1968]

C ¹ Add. 160,2°	p. 95	G ² Thott 1527,4°	p. 237
C ² Add. 484,4°	p. 180	G ³ Nks. 818b,4°	p. 163
C ³ Oslo U. B. 260,4°	p. 193		
D Oslo U. B. 611,4°	p. 216	H Gks. 2408,4°	p. 202
E ¹ Nks. 999,8°	p. 62	I ^a { I ¹ Gks. 2404,4°	p. 355
E ² Nks. 829,4°	p. 23r	{ I ² Coll. 538,4°, I	p. 245
E ³ Ullid. 528,4°	p. 66	I ^b { I ³ Thott 1523,4°	p. 525
E ⁴ Århus 331,4°	p. 71	{ I ⁴ Ullid. 447,4°	p. 256
E ⁵ Hertel, II	p. 85		
F Add. 284,4°	p. 150	K ¹ Add. 249,4°	p. 158
		K ² Kall 395,4°	p. 164
G ¹ Nks. 819b,4°	p. 410	L ¹ Add. 483,4°	p. 106
		L ² Coll. 516,4°	p. 173

432. *Tekstgrundlag: Oslo U. B. 215,2°, p. 34 ff.: - Overskrift: De fattiges Klage over Giærighed HI^{2,1}L M. J. Worm: De fattiges klage over giærighed I³ De Fattiges Klage over giærighed af M. Jacob Worm I¹ 1 Dend] De H-L 6 got] let B D E F - Digtet: 2 Jorden] Verden B-F H-K L¹ 3 udj din Magt] i din (den L) Geevalt F-L ja] B C E^{1,2} F G^{1,3} H I¹ L og E³⁻⁵ G² jo A D I³⁻⁴ K alt hvad der i er] hvad der udj er E 5-8] ÷ K¹ 7 det] dit B¹ E² F G² H I² K² straalet] straalet B C E² F straalend G Riis] lys G 8 Mod] Ved I K² L 9 tee] see B² C K² * det] dit B³ C D E³⁻⁵ F G H I³⁻⁵ K 10 som] der I 11 og] dend B D E G-L 14 vores] da vor F H I K L lad vores] da lad vor G 15 Fornilde] Forkomme E³⁻⁵ 17 svare] sigte K L 18 fare] ligge K¹ L lige K²*

433. 19 dog] og C 20 fra] af F G 23 der] som B¹ I-L uden] og med F G I³⁻⁵ K L ej med H ey I³ 24 Ey . . selv] Det veed Du selv, og tænk C 27 du . . vred] du kun advarer dem, som Gud er vred D 28 sagde] Sogte H I K L da . . beskeed] fik Jeg en ond Beskeed B ik jeg kund ond beskeed F G H fich ieg kun slet beskeed I-L 29 Levnet] Lysit I K L 30 den] dem G H 33 til en] kun til I-L 35 Du . . tør] Du tør ej (cy tør I¹) sørge I⁶ sørge] spørge E 37 Slegt] B F G² H-L Plads A C D E G^{1,2} 38 læt ey andre] ikke andre (anden L) K L cy] da E kun F 40 Pro Fisc] Professor H I^{1,3} K L * 47 aldrig] dog cy I K ikke L 51 for ied] vel nu L ied] Daad C Nid B¹ F G H nu I K Mand] stand I-L

434. 53 nu] dog B² G² L 54 vist] list D 57-60] ÷ I³ 57 hand æde] her ædis E 58 hand] mand K 62 Dets] Dit H I K² Det B² K¹ L Hiert' er dog] Hierte er C¹⁻³ E¹ I K L Rødsel] grudsæl D E angest L